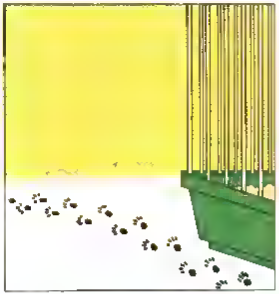


●お詫び
こちらの不注意で
ハムスターを小屋から
逃がしてしまいました
この本の中に
いると思います
さがしてみて下さい
(カバーなんかがあやしいぞ)

Apology
Due to me not paying attention, my hamster has escaped from his cage. I think he's somewhere in this book. (Maybe under the cover.)

カバー・表紙デザイン
相原雅彰(12 to 12)
ぬいぐるみ製作・㈱サンライク
写真撮影・奥谷 仁

ハムスターの研究レポート

①

大雪師走

僧成社ファンタシーコミックス

ファンタジーコミックス
ハムスターの研究レポート①
大雪師走
僧成社

9784030141704

1920079006606

ISBN4-03-014170-6 C0079 ¥660E

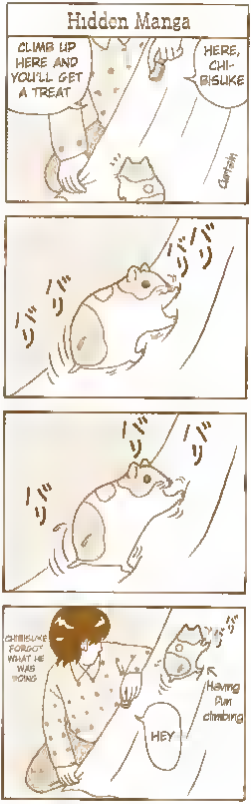
定価［本体価格660円＋税］

偕成社

Hamster Research Report
ハムスターの研究レポート

①

大雪師走
Ohyuki Shiwasu



偕成社
Kaiseisha

HAMSTER Research Report

①

Ohyuki Shiwase

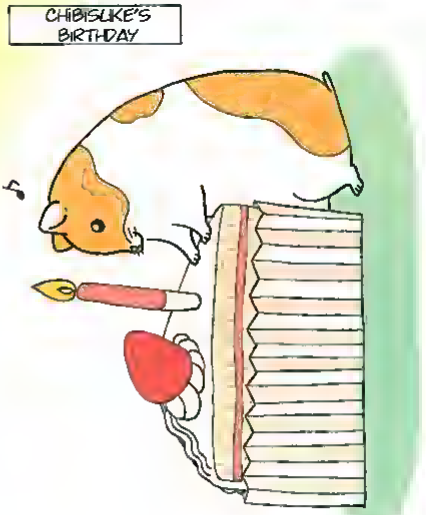
CONTENTS

HAMSTER RESEARCH REPORT ——— 5

REPORT 2~5 ——— 14 ~ 20

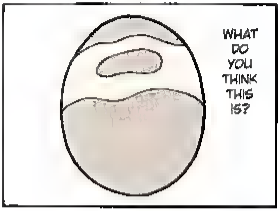
A HAMSTER TALE ——— 23

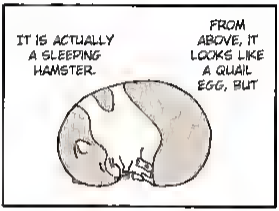
REPORT 6~10 ——— 32 ~ 40

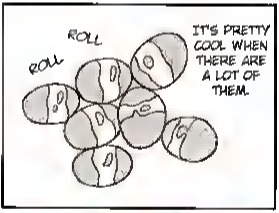


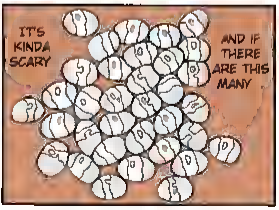
REPORT 11 ~ HOW TO KEEP A HAMSTER 42
REPORT 12~17 46~57
THE DAY MAR-CHAN CAME 61
CHIBI HAM SECRET STORY 69
COMMENTS~MASUMURA HIROSHI 78
AFTERWORD 80

HONTO?
AGERU

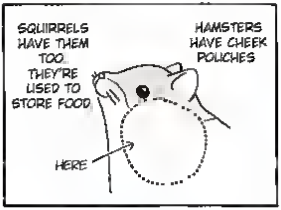

WHAT DO YOU THINK THIS IS?

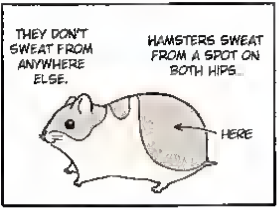

IT IS ACTUALLY A SLEEPING HAMSTER.
FROM ABOVE, IT LOOKS LIKE A QUAIL EGG, BUT


ROLL
ROLL
IT'S PRETTY COOL WHEN THERE ARE A LOT OF THEM.

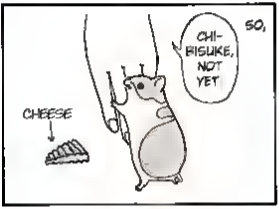

IT'S KINDA SCARY
AND IF THERE ARE THIS MANY

HAMSTER
Research Report

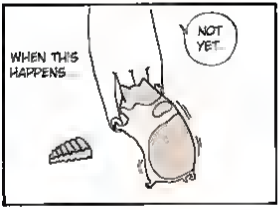

SQUIRRELS HAVE THEM TOO. THEY'RE USED TO STORE FOOD.
HAMSTERS HAVE CHEEK POUCHES
HERE

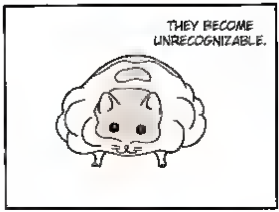

THEY DON'T SWEAT FROM ANYWHERE ELSE.
HAMSTERS SWEAT FROM A SPOT ON BOTH HIPS.
HERE

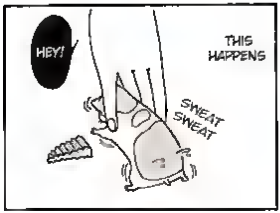
PEOPLE WHO SEE IT FOR THE FIRST TIME GET FREAKED OUT.
THEIR MOUTHS ARE NORMALLY SMALL, BUT THEY CAN GET VERY LARGE WHEN STUFFING FOOD IN

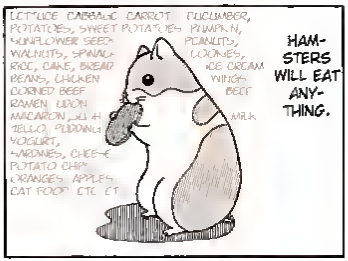

SO, CHI-BISUKE, NOT YET
CHEESE

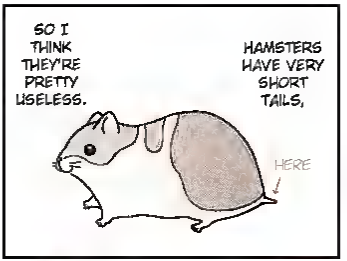
WHEN THEY SHOVE IN AS MUCH AS THEY CAN—


NOT YET.
WHEN THIS HAPPENS—

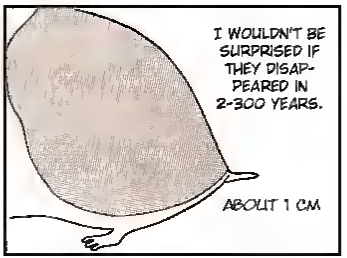

THEY BECOME UNRECOGNIZABLE.


HEY!
THIS HAPPENS
SWEAT SWEAT

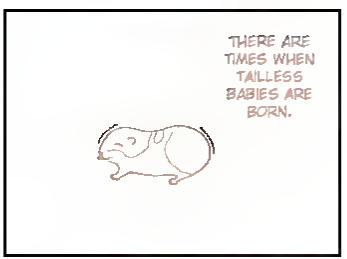

LETTUCE CABBAGE CARROT CUCUMBER,
POTATOES, SWEET POTATOES PUMPKIN,
SUNFLOWER SEEDS PEANUTS,
WALNUTS, SPINACH COOKIES,
RICE, CAKE, BREAD ICE CREAM
BEANS, CHICKEN WINGS
BOILED BEEF BEEF
RAMEN UDON
MACARON JELLY
JELLO PUDDING
YOGURT MILK
NOODLES, CHEESE
POTATO CHIPS
ORANGES APPLES
CAT FOOD ETC. ET
HAM-
STERS
WILL EAT
ANY-
THING.

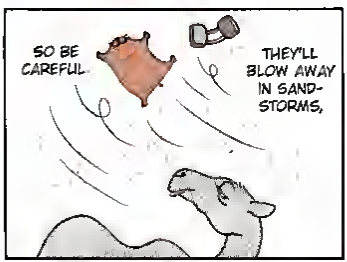

SO I
THINK
THEY'RE
PRETTY
USELESS.
HAMSTERS
HAVE VERY
SHORT
TAILS,
HERE

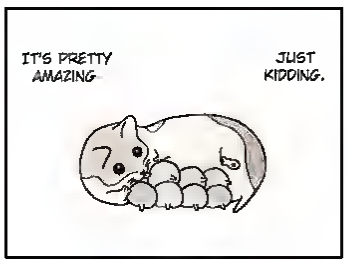
LETTUCE
SINCE THEY'RE ORIGI-
NALLY FROM DESERT
AREAS, THEY CAN
EVEN GO WITHOUT
DRINKING IF YOU
FEED THEM FOOD
THAT HAS A LOT OF
WATER IN IT.


I WOULDN'T BE
SURPRISED IF
THEY DISAP-
PEARED IN
2-300 YEARS.
ABOUT 1 CM

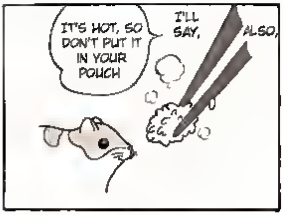
BUT IF YOU
USE THEM AS
A REPLACE-
MENT FOR
CAMELS IN THE
DESERT,


THERE ARE
TIMES WHEN
TAILLESS
BABIES ARE
BORN.


SO BE
CAREFUL
THEY'LL
BLOW AWAY
IN SAND-
STORMS,


IT'S PRETTY
AMAZING
JUST
KIDDING.

THEY'LL FALL SLEEP ON YOUR HAND
ONCE THEY GET USED TO YOU,
HAMSTERS ARE VERY SLOW
COMPARED TO SQUIRRELS AND MICE,
AND PUT THEM ON A TOWEL,
IF YOU FEEL BAD ABOUT WAKING THEM UP,
WEE !
DURING THE TIME IT TAKES TO GO 10 CM, A SQUIRREL WOULD HAVE GONE A METER.
AH!
SUDDENLY, THEY'LL BE GONE
I DON'T KNOW IF
BUT
SO SCOLD THEM
AND BECOME UNRECOGNIZABLE,
14 HOURS!
WOW!
THEY WON'T LOSE TO ANYTHING FOR SLEEPING


IT'S HOT, SO DON'T PUT IT IN YOUR POUCH
I'LL SAY,
ALSO,

THEY FORGET THINGS ALMOST IMMEDIATELY
HAMSTERS HAVE VERY BAD MEMORY

AND GET BURNED
BUT THEY'LL STILL PUT IT IN,

FOR EXAMPLE, IF THEY TAKE A PIECE OF POTATO OUT OF THEIR CHEEK POUCH TO EAT,

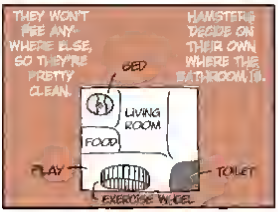
ICE CREAM'S COLD SO DON'T PUT IT IN YOUR POUCH
AND THEN, IF I SAY

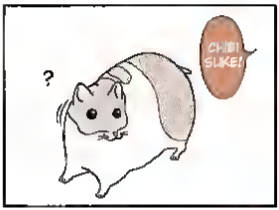
CHIBI-SUKE
AND THEN YOU CALL THEM,

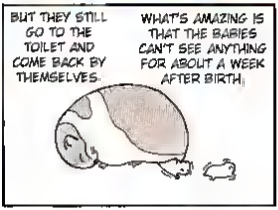
BUT FORGET ABOUT IT UNTIL IT MELTS
THEY'LL PUT IT ON THEIR FOOD PILE,

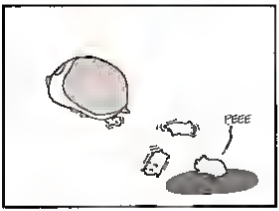
WHERE THE POTATO CAME FROM!
THEY'LL HAVE NO IDEA

SO IT'S EASY TO TELL
THEY RAISE THEIR TAILS WHEN THEY'RE ABOUT TO PEE.

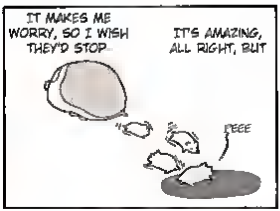

THEY WON'T PEE ANY-WHERE ELSE, SO THEY'RE PRETTY CLEAN.
HAMSTERS DECIDE ON THEIR OWN WHERE THE BATHROOM IS.
BED
LIVING ROOM
FOOD
PLAY
TOILET
EXERCISE WHEEL

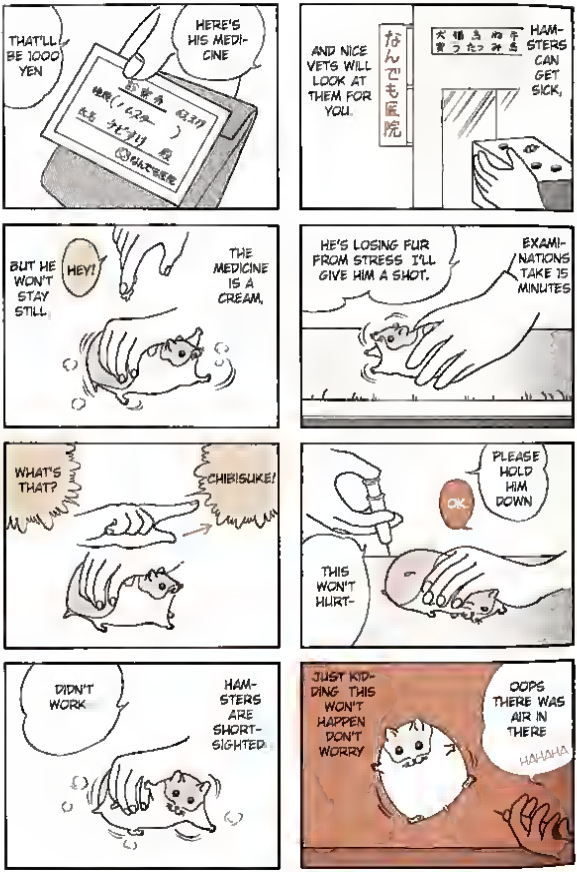

?
CHIB! SUKE!

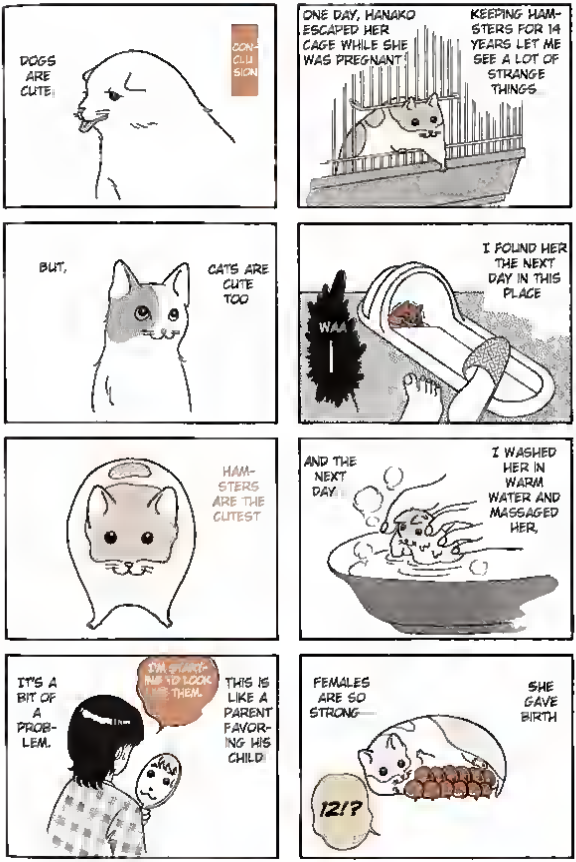

BUT THEY STILL GO TO THE TOILET AND COME BACK BY THEMSELVES.
WHAT'S AMAZING IS THAT THE BABIES CAN'T SEE ANYTHING FOR ABOUT A WEEK AFTER BIRTH.


PEEE

DON'T TEASE THEM TOO MUCH
?


IT MAKES ME WORRY, SO I WISH THEY'D STOP.
IT'S AMAZING, ALL RIGHT, BUT
PEEE


THAT'LL BE 1000 YEN
HERE'S HIS MEDICINE
AND NICE VETS WILL LOOK AT THEM FOR YOU.
なんでも医院
HAMSTERS CAN GET SICK,
BUT HE WON'T STAY STILL.
HEY!
THE MEDICINE IS A CREAM.
HE'S LOSING FUR FROM STRESS I'LL GIVE HIM A SHOT.
EXAMINATIONS TAKE 15 MINUTES
WHAT'S THAT?
CHIBISUKE!
PLEASE HOLD HIM DOWN
OK.
THIS WON'T HURT-
DIDN'T WORK
HAMSTERS ARE SHORT-SIGHTED
JUST KIDDING THIS WON'T HAPPEN DON'T WORRY
OOPS THERE WAS AIR IN THERE
HAHAHA


DOGS ARE CUTE.
CONCLUSION
ONE DAY, HANAKO ESCAPED HER CAGE WHILE SHE WAS PREGNANT.
KEEPING HAMSTERS FOR 14 YEARS LET ME SEE A LOT OF STRANGE THINGS
BUT,
CATS ARE CUTE TOO
I FOUND HER THE NEXT DAY IN THIS PLACE
WAA
HAMSTERS ARE THE CUTEST
AND THE NEXT DAY.
I WASHED HER IN WARM WATER AND MASSAGED HER.
IT'S A BIT OF A PROBLEM.
I'M STARTING TO LOOK LIKE THEM.
THIS IS LIKE A PARENT FAVORING HIS CHILD.
FEMALES ARE SO STRONG
SHE GAVE BIRTH
12!?

Hamster Research Report
released by
RMT
www.randommanga.cjb.net

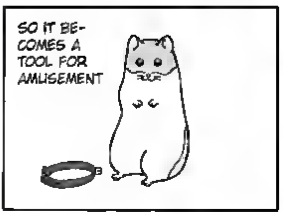
Scans, edits, and translations by rp

I hope you enjoyed this! Trust me, it only gets better, so look forward to future releases! ^_^

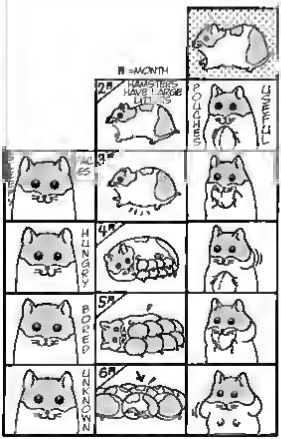
SO I TRIED MAKING ONE.
I SAW A "HAMSTER COLLAR" ON SALE.

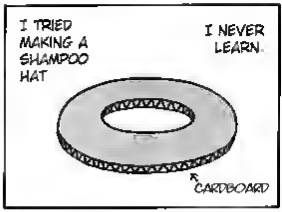
HERE WE GO CHI-RISUKE
READY
THEY DON'T LIKE IT, SO THEY'LL PULL IT OFF RIGHT AWAY...

NO NO

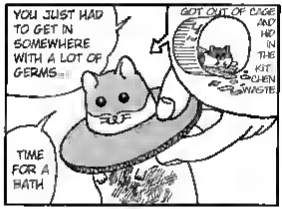

SO IT BECOMES A TOOL FOR AMUSEMENT

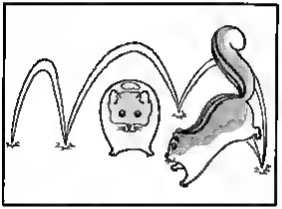
REPORT 2

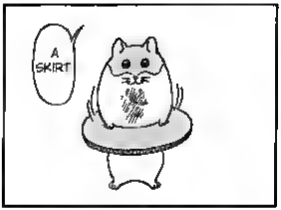

1 MONTH
2M
HAMSTERS HAVE LARGE LITTERS
3M
4M
5M
6M
CURIOUS
CHARMING
ACTIVE
HUNGRY
BORED
UNKNOWN

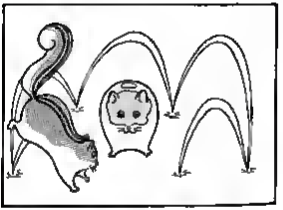

I TRIED MAKING A SHAMPOO HAT
I NEVER LEARN.
CARDBOARD

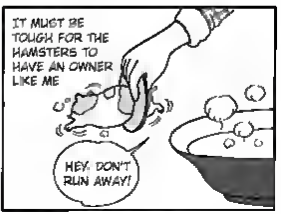
SINCE THEY SPEAK DIFFERENT LANGUAGES, I WONDER IF THEY'LL GET ALONG
SQUIRREL STORY
A SQUIRREL FROM CHINA CAME TO VISIT.

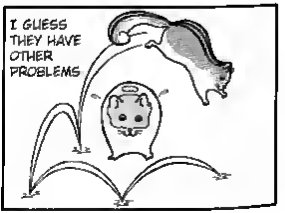

YOU JUST HAD TO GET IN SOMEWHERE WITH A LOT OF GERMS...
GOT OUT OF CAGE AND HID IN THE KIT CHEN SINKSTE
TIME FOR A BATH

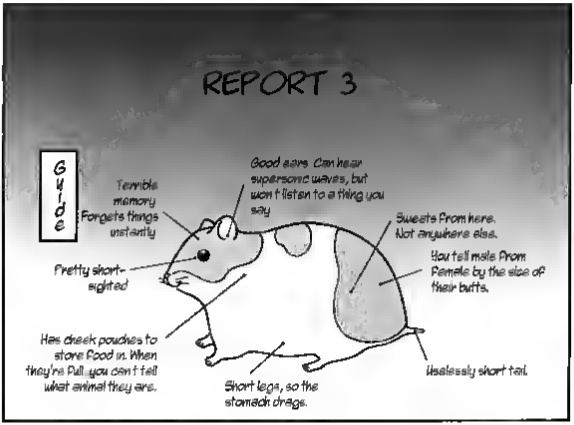


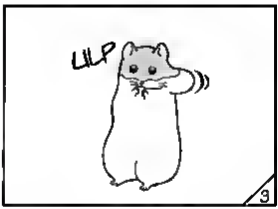

A SKIRT



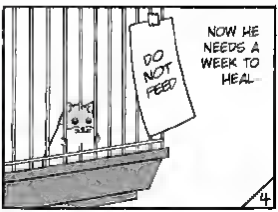

IT MUST BE TOUGH FOR THE HAMSTERS TO HAVE AN OWNER LIKE ME
HEY. DON'T RUN AWAY!


I GUESS THEY HAVE OTHER PROBLEMS

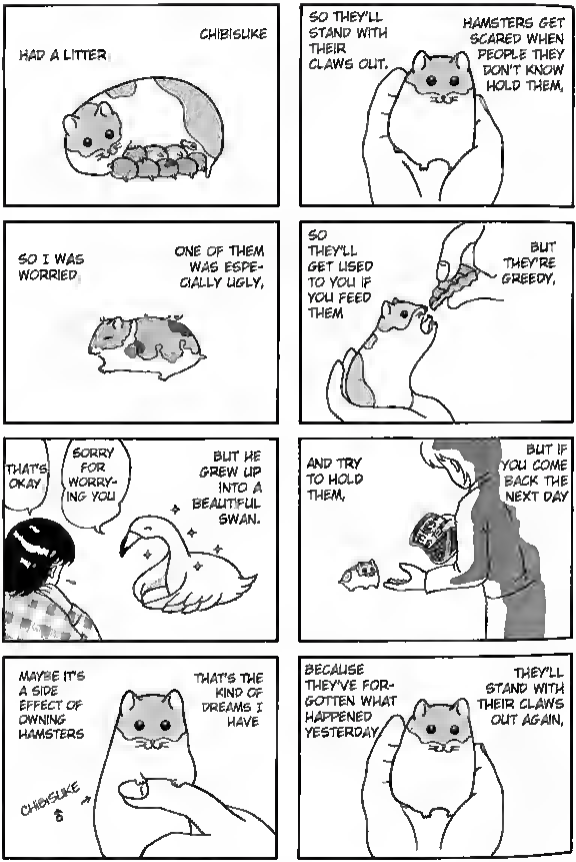

REPORT 3
GUIDE
Terrible memory
Forgets things instantly
Good ears. Can hear supersonic waves, but won't listen to a thing you say
Sweats from here. Not anywhere else.
You tell male from female by the size of their butts.
Pretty short-sighted
Has cheek pouches to store food in. When they're full you can't tell what animal they are.
Short legs, so the stomach drags.
Uselessly short tail.


LILP
3

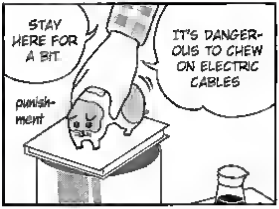
AND NEEDED 3 DAYS TO HEAL THE BURN
CHIBISUKE PUT BAKED POTATO IN HIS CHEEKS.
1

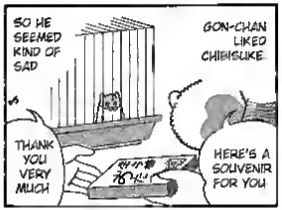

DO NOT FEED
NOW HE NEEDS A WEEK TO HEAL
4

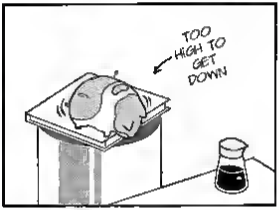
I TRIED GIVING HIM LARGE PIECES OF FOOD SO THAT HE WOULDN'T USE HIS POUCHES
THIS WON'T FIT, SO TAKE IT TO YOUR FOOD PILE
2

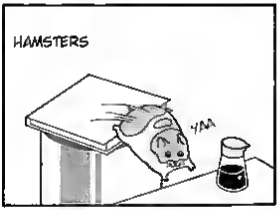

CHIBISUKE HAD A LITTER.
SO THEY'LL STAND WITH THEIR CLAWS OUT.
HAMSTERS GET SCARED WHEN PEOPLE THEY DON'T KNOW HOLD THEM.
SO I WAS WORRIED.
ONE OF THEM WAS ESPECIALLY UGLY.
SO THEY'LL GET USED TO YOU IF YOU FEED THEM.
BUT THEY'RE GREEDY.
THAT'S OKAY.
SORRY FOR WORRYING YOU
BUT HE GREW UP INTO A BEAUTIFUL SWAN.
AND TRY TO HOLD THEM.
BUT IF YOU COME BACK THE NEXT DAY
MAYBE IT'S A SIDE EFFECT OF OWNING HAMSTERS
THAT'S THE KIND OF DREAMS I HAVE
CHIBISUKE
BECAUSE THEY'VE FORGOTTEN WHAT HAPPENED YESTERDAY.
THEY'LL STAND WITH THEIR CLAWS OUT AGAIN.

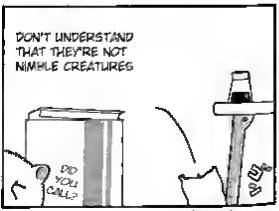
REPORT 4
CHIBISUKE
CHIBISUKE'S DAD, CHIBI
CHIBI'S DAD, CHIBIBI
CHIBIBI'S DAD, CHIBINGA
AH!
I WAS ASKED BY MY NEIGHBORS TO TAKE CARE OF THEIR PUPPY, GON-CHAN,
FOR TWO DAYS.
CHOD
HERE GON-CHAN, YOUR SNACK
GON-CHAN LOOKS LIKE THIS, BUT
YOU CAN HAVE SOME TOO, CHIBI-SUKE
WHAT A RELIEF
NOT VERY RELIEVED
WHO DOESN'T BITE
HE'S A GENTLE DOG,
SNIFF SNIFF



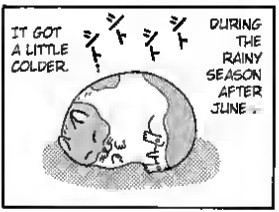








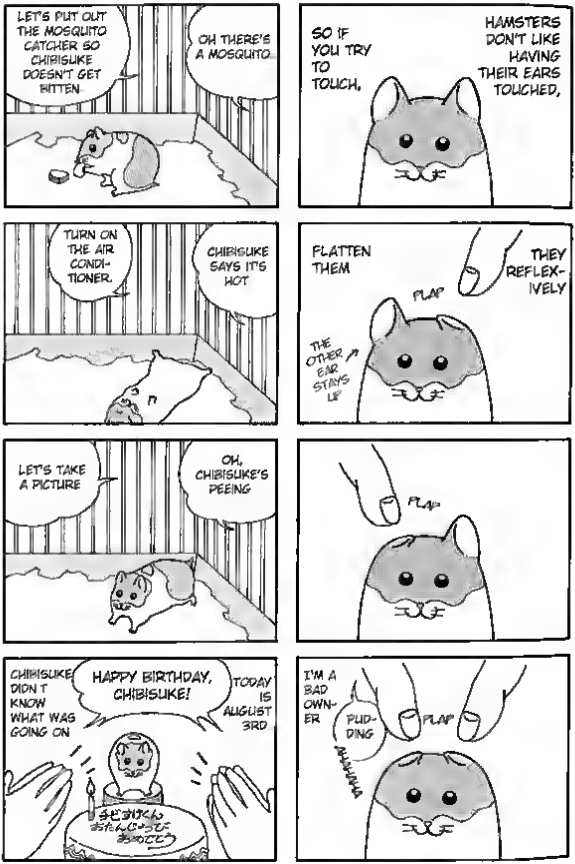
SFX: GON
GON IS THE SOUND YOUR HEAD MAKES WHEN IT HITS SOMETHING.



REPORT 5

CHIBISUKE LOVES MILK. BUT RECENTLY, HE'LL ONLY DRINK IT IF IT HAS SUGAR IN IT.

HE CAN'T REMEMBER NORMAL THINGS, BUT HE'LL REMEMBER LUXURIES JUST FINE


LET'S PUT OUT THE MOSQUITO CATCHER SO CHIBISUKE DOESN'T GET BITTEN.
OH THERE'S A MOSQUITO.
SO IF YOU TRY TO TOUCH,
HAMSTERS DON'T LIKE HAVING THEIR EARS TOUCHED,
TURN ON THE AIR CONDI-TIONER.
CHIBISUKE SAYS IT'S HOT
FLATTEN THEM
PLAP
THEY REFLEX-IVELY
THE OTHER EAR STAYS UP
LET'S TAKE A PICTURE
OH, CHIBISUKE'S PEEING
PLAP
CHIBISUKE DIDN'T KNOW WHAT WAS GOING ON
HAPPY BIRTHDAY, CHIBISUKE!
TODAY IS AUGUST 3RD
I'M A BAD OWN-ER
PUD-DING
PLAP
AHAHAHA

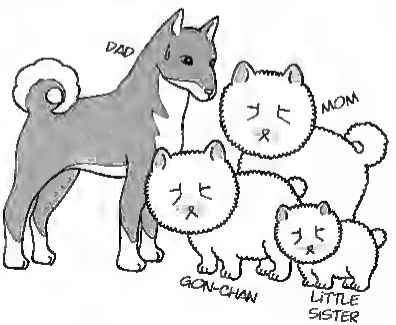
Hamster Research Report
released by
RMT
www.randommanga.cjb.net

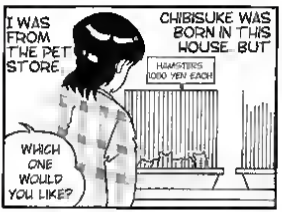
Scans, edits, and translations by rp

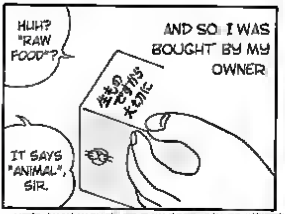
So that's the end of part 2! I hope this chapter's convinced you guys to keep reading~ if not~ well~ keep reading anyway! It's not like it takes a long time. XD

See ya next time~ (hopefully).

GON-CHAN'S FAMILY

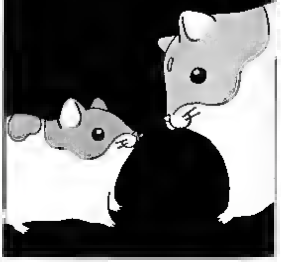




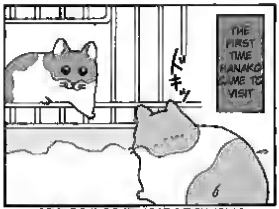


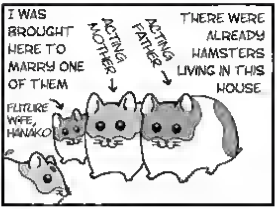
SIDE STORY

A HAMSTER TALE

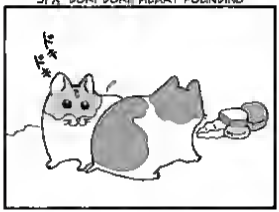


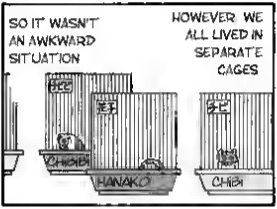
NOTE: "NAMAMONO" OR RAW FOOD CAN BE WRITTEN THE SAME AS "IKIMONO" OR ANIMAL-LIVING THING. THE BOX SAYS "BE CAREFUL AS IT IS ALIVE"

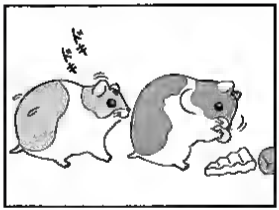


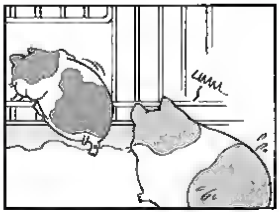

I WAS BROUGHT HERE TO MARRY ONE OF THEM
ACTING MOTHER
ACTING FATHER
THERE WERE ALREADY HAMSTERS LIVING IN THIS HOUSE
FUTURE WIFE, HANAKO

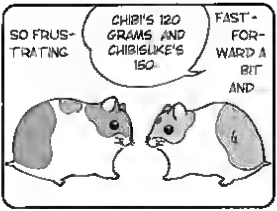
SFX: DOKI DOKI, HEART POUNDING

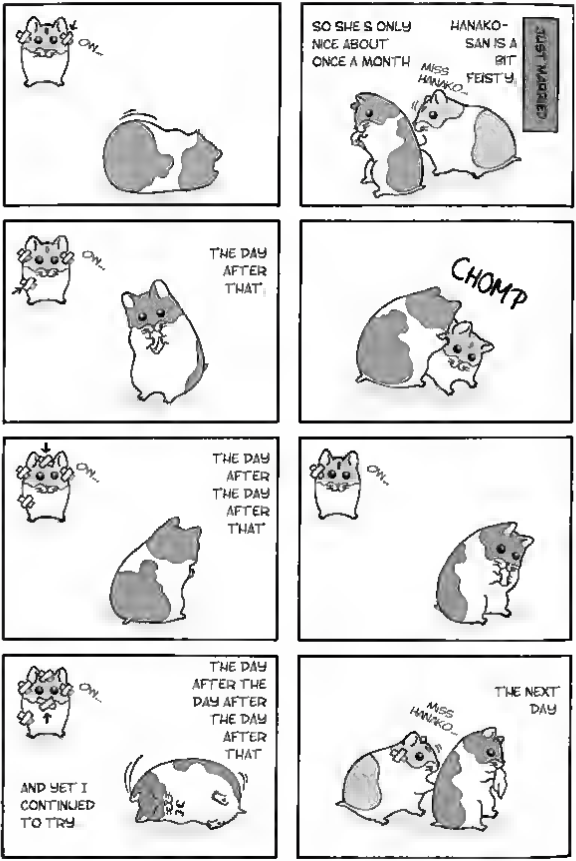






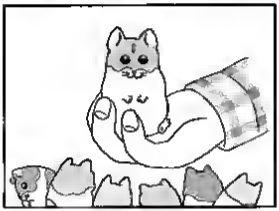





OH...
SO SHE'S ONLY NICE ABOUT ONCE A MONTH
HANAKO-SAN IS A BIT FEISTY.
MISS HANAKO...
JUST A MOMENT...
OH...
THE DAY AFTER THAT
CHOMP
OH...
THE DAY AFTER THE DAY AFTER THAT
OH...
OH...
THE DAY AFTER THE DAY AFTER THE DAY AFTER THAT
AND YET I CONTINUED TO TRY
MISS HANAKO...
THE NEXT DAY

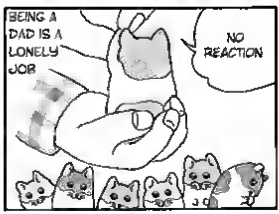
IS YOUR DADDY
THIS GUY
I LOVE MY KIDS BUT

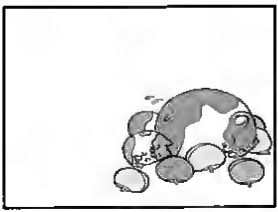
THEY WERE VERY HEALTHY
I HAD A ROUGH TIME BUT FINALLY ABOUT HALF A YEAR LATER IN AUGUST, OUR CHILDREN WERE BORN



SO HOT..

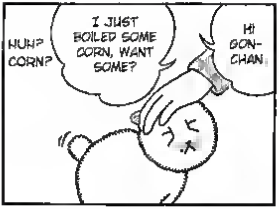
ROWR!

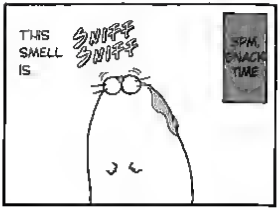

BEING A DAD IS A LONELY JOB
NO REACTION



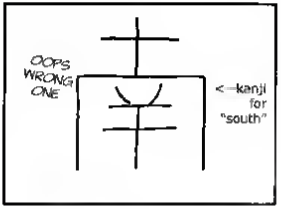
MY OWNER SOMETIMES BRINGS STRAY CAT'S HOME
MEOW
HUH? ONE'S MISSING.
ONE, TWO, THREE
CAGE CLEANING DAY
I KNOW, BUT I STILL HAD TO BRING HIM HOME!
WE KEEP HAMSTERS YA KNOW! WE CAN'T HAVE A CAT!
WHERE'S MAMA? MEOW
stare
CURIOUS
CHIN RUNS AWAY
FREE!
NEXT DAY
1 kitten, male, striped, 2-3 months old
2 Hamsters 3 weeks old Male and Female
<--Take us home!
OH, HE'S STILL IN THE CAGE!
OF COURSE NOT

I WONDER IF CHIBISUKE AND HANAKO-SAN ARE UP YET?
IT'S ABOUT TIME TO WAKE UP
NOW THEN.
PRESENT-DAY
SINCE HE WAS BORN
WOW. IT'S ALREADY BEEN A YEAR
HAWWN
AH!
YAAWN
AH. WHO CARES
I HAVE A SPLIT WHISKER
I HAVE BED WHISKERS
OH DEAR

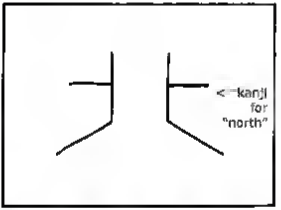

HUH? CORN?
I JUST BOILED SOME CORN, WANT SOME?
HI GON-CHAN.


THIS SMELL IS
SNIFF SNIFF
3PM. SNACK TIME

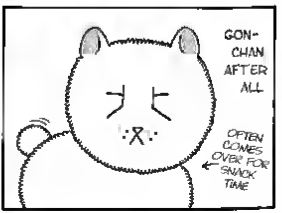
CHIBISUKE CAN ONLY EAT 3 KERNELS BUT I CAN EAT 5
I LOVE CORN!


OOPS, WRONG ONE
<—kanji for "south"

MY BODY FEELS STRANGE— MAYBE BE-CAUSE I PLAYED ON MY WHEEL FOR TOO LONG YESTERDAY?
HM? NEVER MIND THAT, BUT


<—kanji for "north"

SOMETHING'S FUNNY

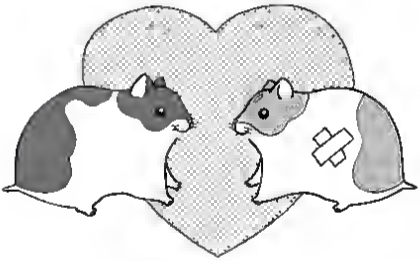

GON-CHAN AFTER ALL
OFTEN COMES OVER FOR SNACK TIME

WHINE
UMM, CHI-BISUKE GETS 3, HANAKO GETS 4
YOUR TURN, GUYS.
"POOR GUY. HE CAN'T EAT."
GON-CHAN IS SAYING
CHIBI CAN HAVE 5..
BUT DON'T WORRY
I CAN EAT JUST FINE
WAS JUST SLEEP-ING

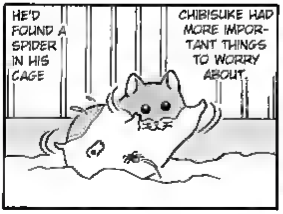
Hamster Research Report
released by
RHT
www.randommanga.cjb.net

Scans, edits, and translations by rp

Good stuff, eh? :P Come on, I know you like it~ I'll be picking up the pace from now on too, which I'm sure will please some of you, at least. :d



www.randommanga.net
Scans, Edits and TL by rp



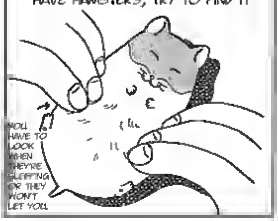
REPORT 6

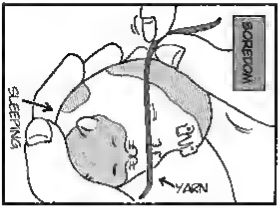
IT'S HARD TO FIND OWNERS FOR THEM, BUT THEY'RE CUTE SO I C..NT W..IT TO SEE THEM...
MY HAMSTERS TEND TO HAVE A LOT OF BABIES. ONE BIRTH HAS ABOUT THIS MANY BABIES.

I'M SORRY YOU HAD TO COME ALL THIS WAY FOR NOTHING
DOESN'T LOOK LIKE IT'LL WORK.
THE RELATIONSHIP FAILED.
CHOCO-CHAN CAME OVER.
A WEEK LATER.
I'M CHOCO, NICE TO MEET YOU-
SAY GOODBYE TO CHOCO-CHAN
HEY, CHIBISUKE.
CHIBISUKE
CHOCO-CHAN
LIKE HE'S REALLY SAYING GOODBYE
HE LOOKS KIND OF SAD...
CHOMP
HIS FOOT WAS STUCK IN THE BARS
CHIBISUKE HAD MORE IMPORTANT THINGS TO WORRY ABOUT
THE SAD FATE OF THE MALE
BAD GIRL!
CHU CHU
CHI-BISUKE, DON'T CRY!
CHIRI (CHIBISUKE'S DAD)

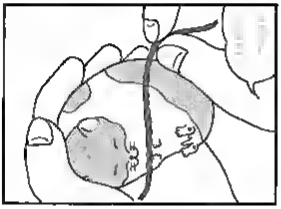
REPORT 7

WHEN HAMSTERS GROW UP, THEY LOSE THEIR BELLY BUTTONS & CAN NEVER FIND THEM. WHEN THEY'RE BABIES, THEY STILL HAVE THEM, SO IT'S VERY MYSTERIOUS... IF YOU HAVE HAMSTERS, TRY TO FIND IT

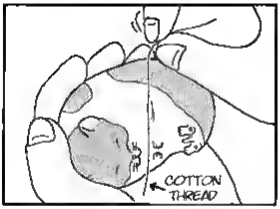


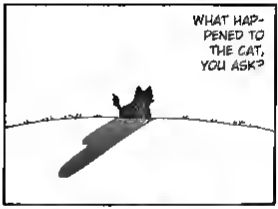

WOW!
SLEEPING
YARN

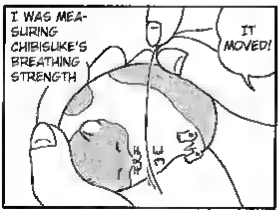
AFTER 2 YEARS OF WANDERING
MY NEIGHBOR'S CAT CAME BACK

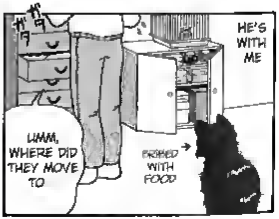


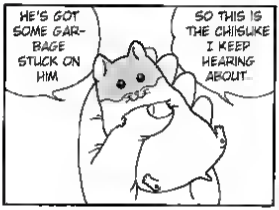
AND WEREN'T LIVING THERE ANY MORE
BUT THEY'D MOVED LAST YEAR.

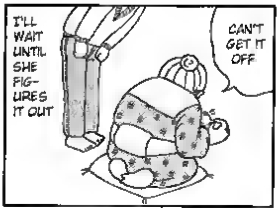

COTTON THREAD


WHAT HAPPENED TO THE CAT, YOU ASK?


I WAS MEASURING CHIBISUKE'S BREATHING STRENGTH
IT MOVED!


HE'S WITH ME
UMM, WHERE DID THEY MOVE TO
FILLED WITH FOOD





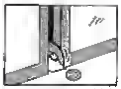
REPORT 8

CHIISUKE'S MIRACLE

YOU USED YOUR HEAD!

SO I WATCHED TO SEE WHAT HE'D DO...

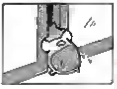
HE TOOK ONE COOKIE OUT, AND GOT IN.



I WONDER WHEN HE GOT SO SMART!

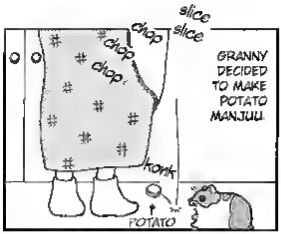
CHIISUKE HAD 2 COOKIES IN HIS CHEEKS.

AND WANTED TO GET INTO A CLOSET,

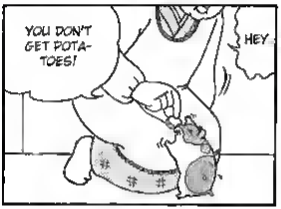


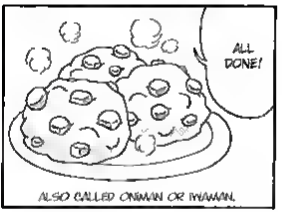
BUT HIS CHEEKS WERE TOO BIG.

NOD
NOD
FELL ASLEEP


slice
slice
chop
chop
chop
GRANNY DECIDED TO MAKE POTATO MANJUU
konk
POTATO

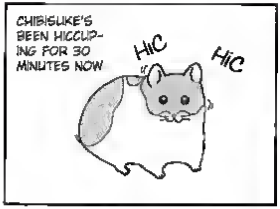
NOD
GRANNY'S HEAD

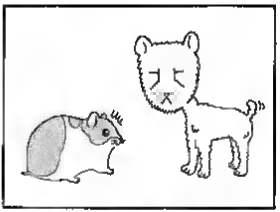

YOU DON'T GET POTA-TOES!
HEY

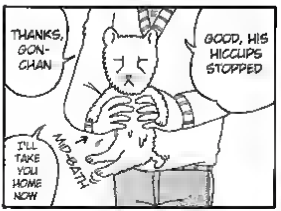

ALL DONE!
ALSO CALLED ONMAN OR MAMAN.

WE WERE JUST GOING TO TAKE A PICTURE OF GRANNY'S SLEEP-ING FACE, BUT WE'RE SUCH A HORRIBLE FAMILY.
HERE HERE
MOM, YOU GET IN THE PICTURE TOO!
ONE, TWO...

I DON'T UNDER-STAND GRANNY
I'LL GIVE SOME TO CHIISUKE
YUMA







REPORT 9

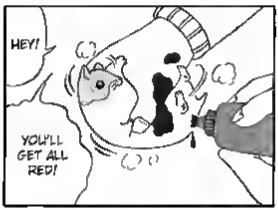
CHIBISUKE'S FAVORITE FOOD IT'S THE NEW YEAR

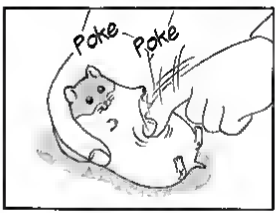
ON NEW YEAR'S, I WAS GOING TO TEASE CHIBISUKE A BIT

HE REALLY EATS ANYTHING.

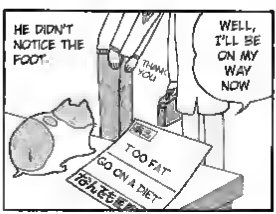
OSECHI - SPECIAL FOOD EATEN ON NEW YEAR'S
KURI - CHESTNUTS
TATSUKURI - TINY DRIED FISH

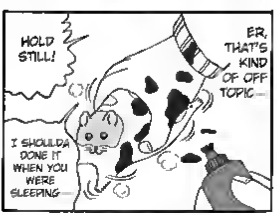
MERBROMIN IS AN ANTISEPTIC WITH A RED COLOR.

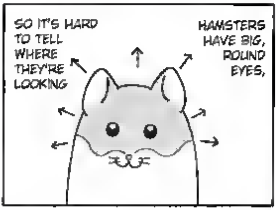


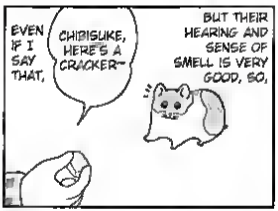


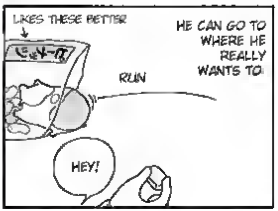
I THOUGHT IT MIGHT GROW INTO A PINK CHICKEN BUT IT WAS JUST DYED PINK
THAT REMINDS ME. I ONCE BOUGHT A PINK CHICK AT A NIGHT FAIR.
CHIRP
IN 1970, THEY WERE 30 YEN PER CHICK









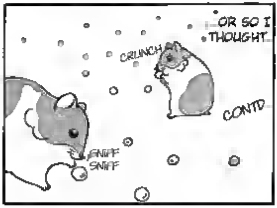


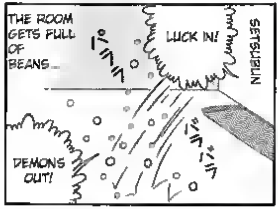
REPORT 10

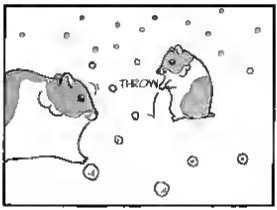
ABOUT CHIBI AND HANAKO
NESTBOX OF LOVE
CHIBI AND HANAKO DON'T GET ALONG, SO EVEN WHEN THEY'RE IN THE SAME CAGE, THEY LIVE APART.
HANAKO
CHIBI
BIRD'S EYE VIEW
FOR SOME REASON, THEY SLEEP* IN IT TOGETHER
BOX SHAPED!!
BUT LAUGHED WHEN I TOOK OFF THE ROOF!
BUT WHEN I PUT IN A NESTBOX FOR THE WINTER..
I GUESS IT WAS A BIT SMALL FOR BOTH OF THEM.

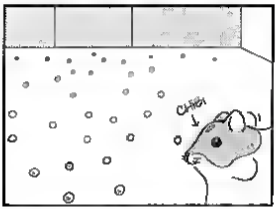
* THEY'RE ONLY TOGETHER WHEN I NEED THE 40 OTHER CAGE, USUALLY THEY LIVE IN DIFFERENT CAGES

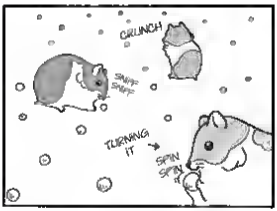
SETSUBUN - A HOLIDAY THAT FALLS ON FEBRUARY 3RD. BEANS ARE THROWN OUTSIDE THE HOUSE ALONG WITH CALLS OF "DEMONS OUT (ONI WA SOTO)", AND INSIDE THE HOUSE WITH YELLS OF "LUCK IN (FUKU WA UCHI)". CLEANING UP THE BEANS IS A ROYAL PAIN.

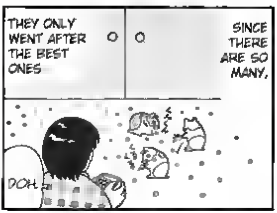


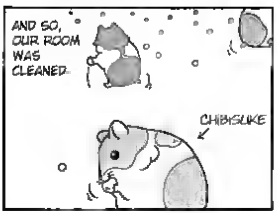




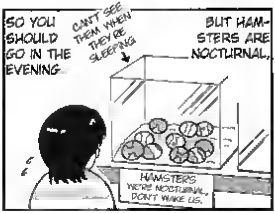






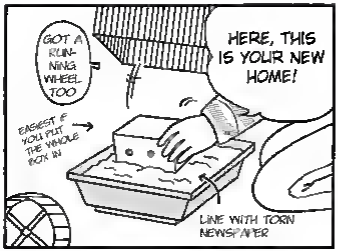


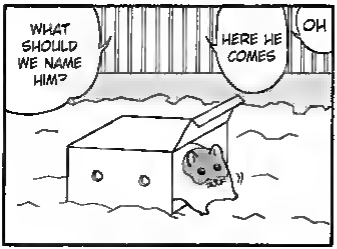
www.randommanga.cjb.net
Scans, Edits, and TLs by rp

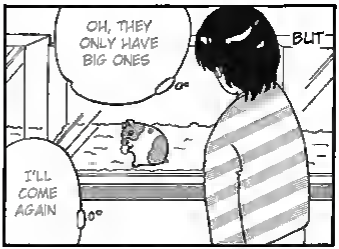

SO YOU SHOULD GO IN THE EVENING...
CAN'T SEE THEM WHEN THEY'RE SLEEPING
BUT HAMSTERS ARE NOCTURNAL.
HAMSTERS WE'RE NOCTURNAL, DON'T WAKE US.

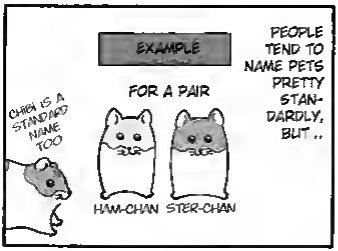
REPORT 11

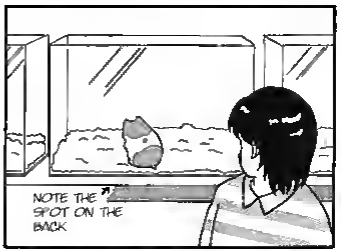
BALDY CHIBISUKE
SPRING IS FAR AWAY
IT'S SPRING, SO I THOUGHT I'D GO BUY A MATE FOR CHIBISUKE, BUT...
AHH!
I'LL GO BUY...
HE HAD A BALD SPOT ON HIS STOMACH.
2 AND LEAVES HIS MOUTH OPEN
3 AND HIS DROOL GETS ON HIS STOMACH.
AND SO HE GOT A DROOL BALD SPOT
OH...
I GUESS YOU'LL HAVE TO WAIT UNTIL IT GROWS BACK.
TOOTH BRUSH FOR BALD SPOTS
WHEN WILL CHIBISUKE'S SPRING COME?...
THE CAUSE IS...
1 HE SLEEPS ROLLED UP.

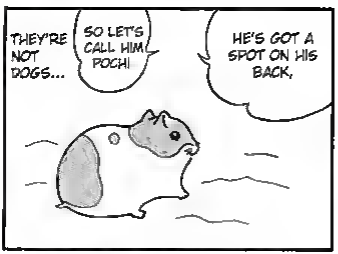


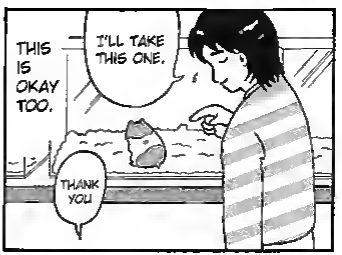






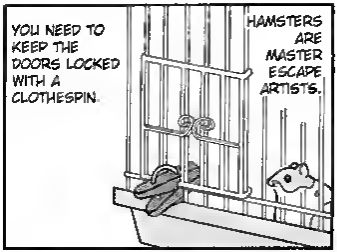


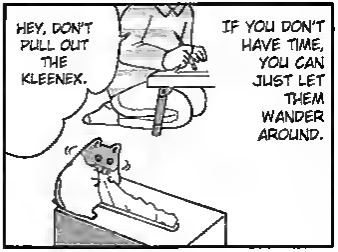


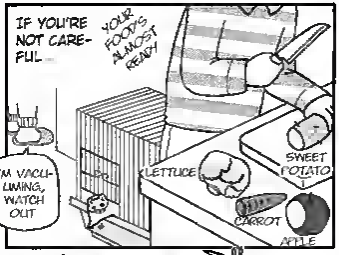


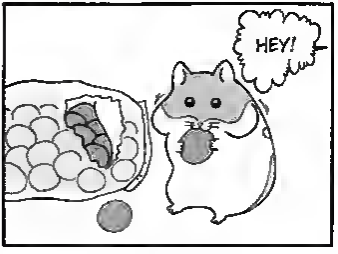
43 THE NAME "POCHI" IS THE EQUIVALENT OF THE NAME "SPOT" LIKE SPOT, POCHI IS PRETTY MUCH RESERVED FOR DOGS.

LET THEM OUT FOR HALF AN HOUR A DAY TO PLAY.
ONCE THEY GET USED TO YOU AFTER TWO OR THREE DAYS,

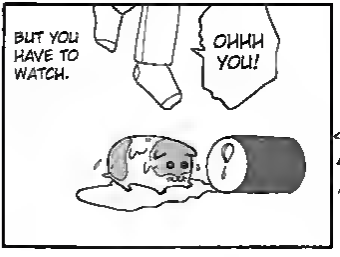

YOU NEED TO KEEP THE DOORS LOCKED WITH A CLOTHESPIN.
HAMSTERS ARE MASTER ESCAPE ARTISTS.

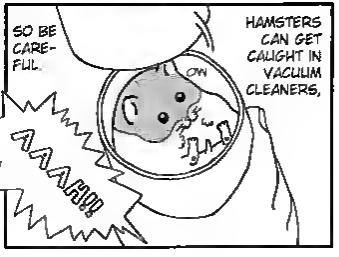

HEY, DON'T PULL OUT THE KLEENEX.
IF YOU DON'T HAVE TIME, YOU CAN JUST LET THEM WANDER AROUND.

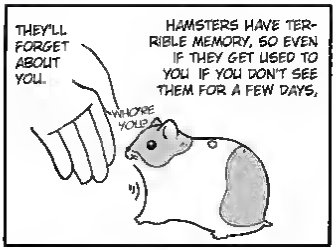

IF YOU'RE NOT CARE-FUL...
YOUR FOODS ALMOST READY
I'M VACU-UMING, WATCH OUT
LETTUCE
SWEET POTATO
CARROT
APPLE


HEY!

HERE YOU GO
?

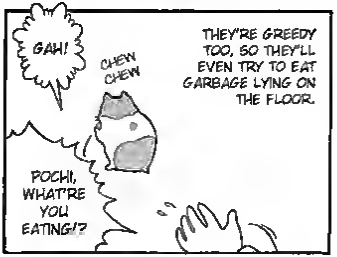

BUT YOU HAVE TO WATCH.
OHHH YOU!
?

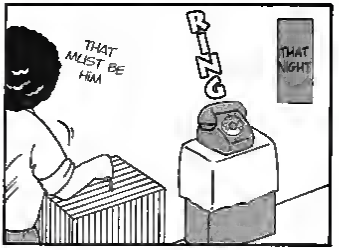

SO BE CARE-FUL.
HAMSTERS CAN GET CAUGHT IN VACUUM CLEANERS,
AAAH!!!

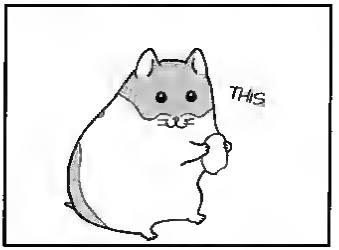

THEY'LL FORGET ABOUT YOU.
HAMSTERS HAVE TERRIBLE MEMORY, SO EVEN IF THEY GET USED TO YOU IF YOU DON'T SEE THEM FOR A FEW DAYS,
WHO'RE YOU?

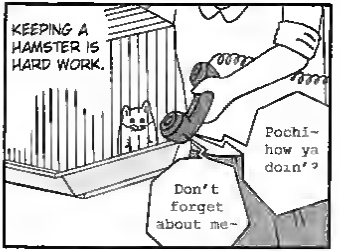
BUT YOU SHOULDN'T GIVE THEM TOO MUCH
HAMSTERS WILL EAT JUST ABOUT ANYTHING,
LETTUCE

I WON'T
WELL, I'M OFF, DON'T FORGET TO DO WHAT I ASKED.
GOING TO KYUUSHUU FOR 6 DAYS, 5 NIGHTS

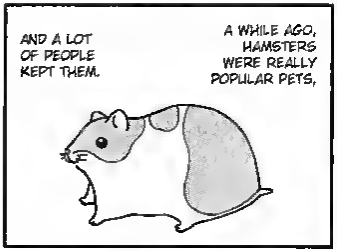

GAH!
CHEW CHEW
THEY'RE GREEDY TOO, SO THEY'LL EVEN TRY TO EAT GARBAGE LYING ON THE FLOOR.
POCHI, WHAT'RE YOU EATING!?

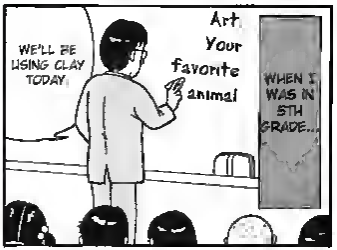

THAT MUST BE HIM
THAT NIGHT

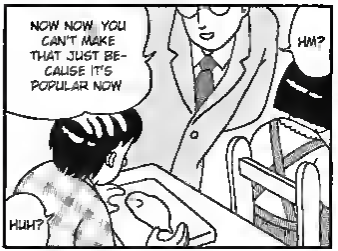

THIS

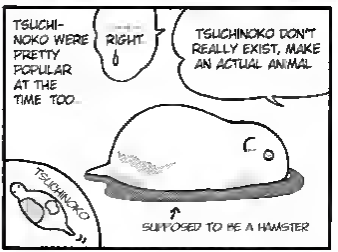

KEEPING A HAMSTER IS HARD WORK.
Pochi~ how ya doin'?
Don't forget about me~

AH
HEY!
THEY WON'T ACTUALLY SHOW YOU, SO TAKE IT AWAY QUICKLY
DON'T PUT IT IN YOUR CHEEKS!





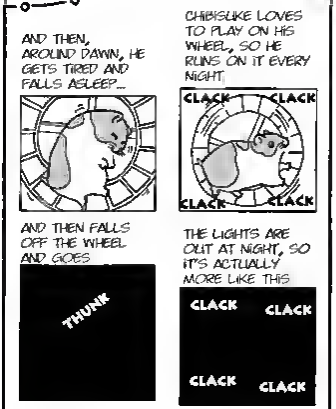



TSUCHI-NOKO WERE PRETTY POPULAR AT THE TIME TOO.
RIGHT.
TSUCHINOKO DON'T REALLY EXIST, MAKE AN ACTUAL ANIMAL
TSUCHINOKO
SUPPOSED TO BE A HAMSTER

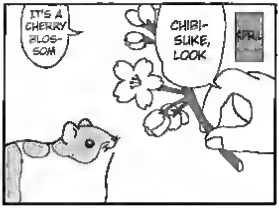
TSUCHINOKO ARE SNAKE-LIKE ANIMALS THAT HAVE BEEN SEEN IN SEVERAL PLACES BUT HAVEN'T BEEN CONFIRMED TO EXIST

REPORT 12

CHIBISUKE PLAYS AT NIGHT

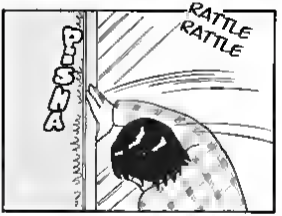

AND THEN, AROUND DAWN, HE GETS TIRED AND FALLS ASLEEP...
CHIBISUKE LOVES TO PLAY ON HIS WHEEL, SO HE RUNS ON IT EVERY NIGHT.
CLACK
CLACK
CLACK
CLACK
AND THEN FALLS OFF THE WHEEL AND GOES
THUNK
THE LIGHTS ARE OUT AT NIGHT, SO IT'S ACTUALLY MORE LIKE THIS
CLACK
CLACK
CLACK
CLACK

HI MIKE-CHAN
MY APARTMENT ACTUALLY DOESN'T ALLOW PETS, BUT EVERYBODY KEEPS THEM ANYWAY
WANT SOME FISH?
DINGLE
BASKING IN THE SUN

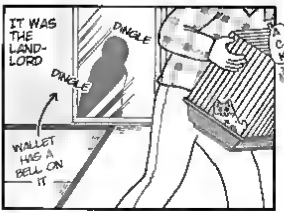

IT'S A CHERRY BLOSSOM
CHIBI-SUKE, LOOK
KPLL

HM?
DINGLE DINGLE
NEXT DAY
IS THAT MIKE-CHAN AGAIN?

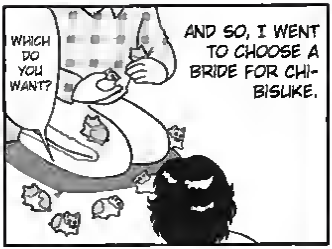
CHEW CHEW

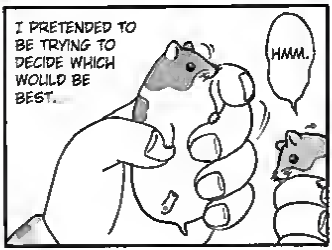

RATTLE RATTLE
SHAKE

I'LL GIVE YOU A CARNATION FOR MOTHER'S DAY
HANAKO,
MAY
CHIBI-SUKE'S MOM


IT WAS THE LANDLORD
DINGLE
DINGLE
WALLET HAS A BELL ON IT
CLICK

HAMSTERS WILL EVEN EAT FLOWERS
CHEW CHEW
I DIDN'T REALLY MEAN FOR YOU TO EAT IT...





REPORT 13

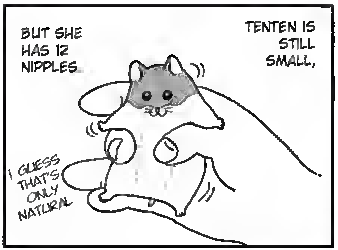
THE WIFE'S PLACE IS HUGE

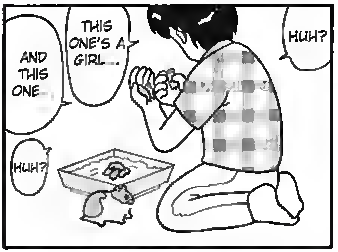
MORI-SAN'S BEEN MY FRIEND SINCE WE WERE STUDENTS, AND HIS HAMSTERS HAVE MULTIPLIED SO MUCH THAT HE NOW HAS 35

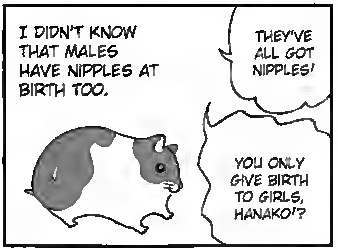
MORI-SAN SAYS THAT IF HE CAN'T FIND PEOPLE WHO WILL ADOPT HIS BABY HAMSTERS, HE'LL KEEP THEM ALL!

I'M SO IMPRESSED!!

BUT IT'S POSSIBLE THAT IT DIDN'T WORK, BECAUSE SHE'S SO SMALL.
ALL DONE.
HEY!
ON ON ON
I SURE HOPE IT'S A GIRL
I BROUGHT BACK AN ENERGETIC ONE!
CAN'T SEE HER UNTIL HIS HAIR'S GROWN BACK
WELL, IT WORKED TO SOME DEGREE.
IS MINUTER
PHEW
WHAT'S WRONG?
HOWEVER, SHE STARTED TO LOSE ENERGY AFTER 2 OR 3 DAYS.
MAYBE HOMESICK? I'LL TAKE YOU TO THE DOCTOR.
IT GOT YOUR HANDS
HMM, I'VE NEVER LOOKED AT SOMETHING THIS SMALL BEFORE
ANIMAL HOSPITAL
WELL, LET'S TRY AN X-RAY, ANYWAY.
THIS IS ROBBERY!
THAT WILL BE 4600 YEN, PLEASE
GEH!
HE COULDN'T FIGURE OUT WHAT WAS WRONG, BUT
HOLD HER STILL.
OK



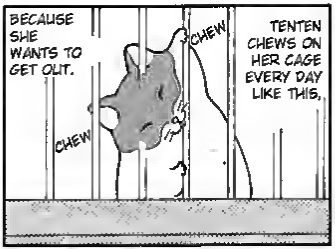


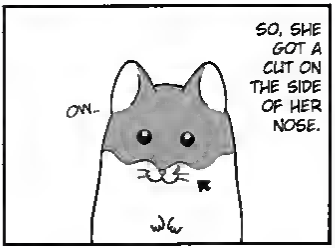


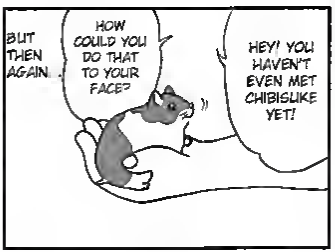
REPORT 14

otenba - tomboy
ten - spot

SO I DECIDED TO CHECK IT OUT.
I SAW AN INTERESTING AD,
EXOTIC HAMSTERS
BAD BOY
HELP!
I PUT CHIBISUKE IN HOT WATER TO PUNISH HIM, AND IT OCCURRED TO ME...
SPILLED INK
NOT REALLY "EXOTIC" THOUGH...
OHH, RARE WHITE HAMSTERS
EXOTIC HAMSTERS
HAMSTERS CAN ACTUALLY SWIM.
HELP!
SPLASH SPLASH
HM?
MAN FACE FISH
MOHAWK CHICKEN
THEY FILL THEIR CHEEKS WITH AIR SO THAT THEY CAN FLOAT.
I READ IN A BOOK THAT WHEN WILD HAMSTERS SWIM,
AHH
WELCOME!
SHORTS
WHAT A WEIRD STORE.
SCARED OF THE GUY IN SHORTS
DON'T WORRY, THEY'RE VEGETARIAN
HELP!
I WONDER WHAT THEY DO WITH THEIR HEAVY BUTTS.


BECAUSE SHE WANTS TO GET OUT.
CHEW
CHEW
TENTEN CHEWS ON HER CAGE EVERY DAY LIKE THIS.


SO, SHE GOT A CUT ON THE SIDE OF HER NOSE.
ON..

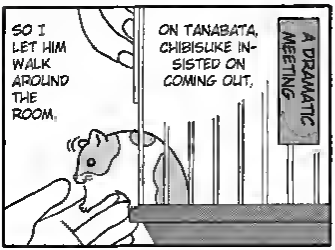

BUT THEN AGAIN...
HOW COULD YOU DO THAT TO YOUR FACE?
HEY! YOU HAVEN'T EVEN MET CHIBISUKE YET!

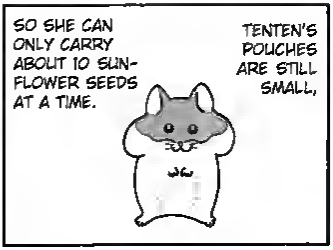
CHIBISUKE HAS THE SAME CUT.
ON..
CHEWS ON THE CAGE BECAUSE HE WANTS TO MEET TENTEN

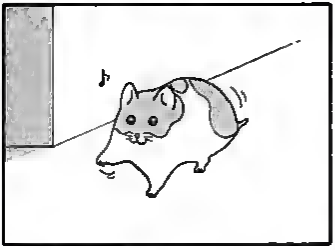
REPORT 15

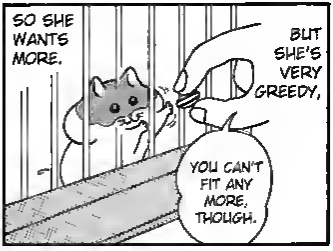
CAN'T TAKE TENTEN'S PICTURE
I WANTED TO TAKE A PHOTO OF TENTEN AND SEND IT TO MORI-SAN TO LET HIM KNOW SHE WAS HEALTHY.
DON'T MOVE!
HEY!
CLICK
SAY CHEESE
BUT I GUESS THIS JUST PROVES SHE'S HEALTHY
I SEE.
CLICK
MORI

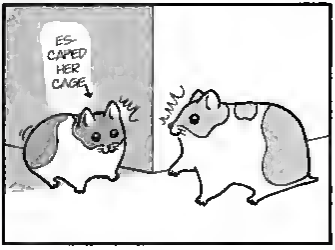
TANABATA - JULY 7TH. THE ONLY NIGHT WHEN THE STARS ALTAIR AND VEGA CAN MEET EACH OTHER. VERY ROMANTIC STORY ETC ETC. ALSO ON TANABATA, YOU WRITE A WISH ON A PIECE OF PAPER AND HANG IT AS HIGH AS YOU CAN ON A BAMBOO STALK, AND HOPE IT COMES TRUE

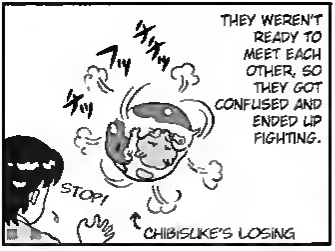


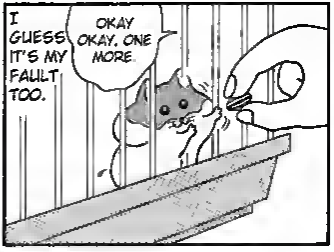


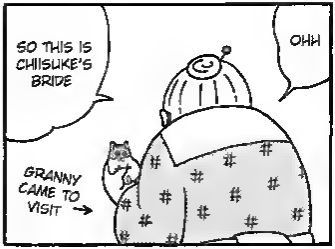


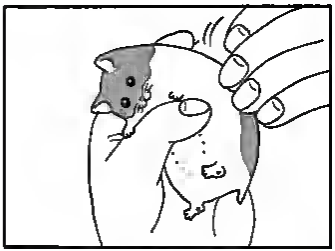


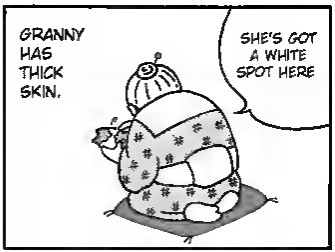












REPORT 16

PLAYING WITH STRAWS

SO I BLEW INTO IT AND..

THAT SURPRISED BOTH OF US!

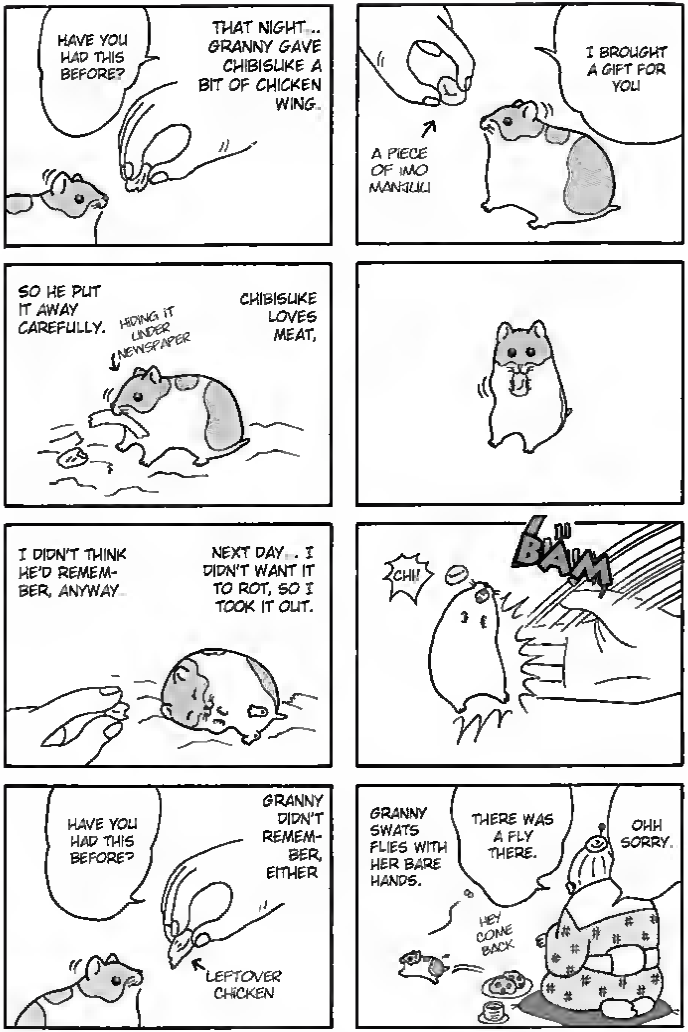
IT LOOKED LIKE HE HAD A HARD TIME GETTING THE AIR OUT SORRY ABOUT THAT..

CHIBISUKE'S NOISY WHEN HE CHEWS ON HIS CAGE,

SO I POKED HIM WITH A STRAW.

HE BIT IT AND WOULDN'T LET GO,

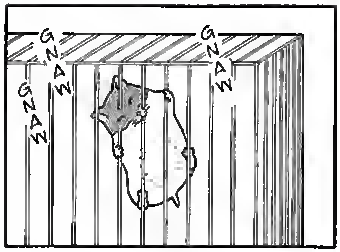
rp sez: in other words DON'T TRY THIS AT HOME!!

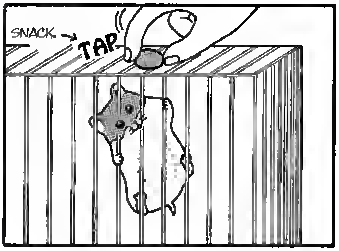

HAVE YOU HAD THIS BEFORE?
THAT NIGHT... GRANNY GAVE CHIBISUKE A BIT OF CHICKEN WING.
I BROUGHT A GIFT FOR YOU!
A PIECE OF IMO MANJUU
SO HE PUT IT AWAY CAREFULLY.
HIDING IT UNDER NEWSPAPER
CHIBISUKE LOVES MEAT,
I DIDN'T THINK HE'D REMEMBER, ANYWAY...
NEXT DAY... I DIDN'T WANT IT TO ROT, SO I TOOK IT OUT.
CHI!
BAM
HAVE YOU HAD THIS BEFORE?
GRANNY DIDN'T REMEMBER, EITHER
LEFTOVER CHICKEN
GRANNY SWATS FLIES WITH HER BARE HANDS.
THERE WAS A FLY THERE.
OHH SORRY.
HEY COME BACK

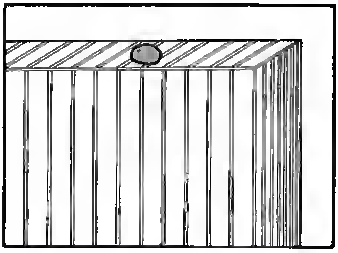
Hamster Research Report
released by
RMT
www.randommanga.cjb.net

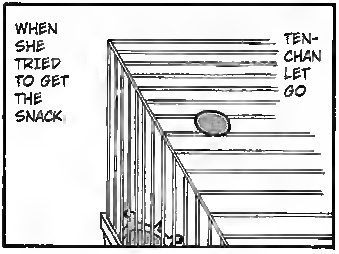
Scans, edits, and translations by rp

I know I said I'd release faster no more than two chapters ago... but well... what can I say, I'm a dirty liar. :P You can go tell all your friends to go read Hamster while you wait for the next release. XD And be sure to yell at them if they ask if it's like Hamtaro. *shakes fist*

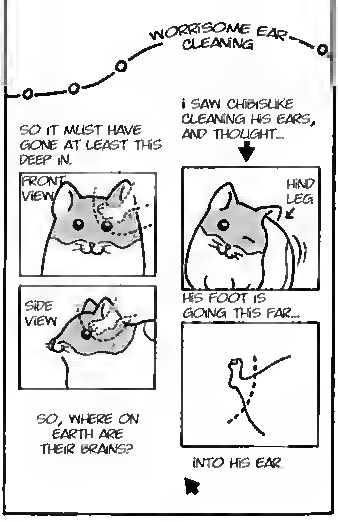

GNAW
GNAW
GNAW

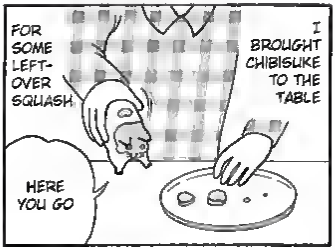

SNACK
TAP

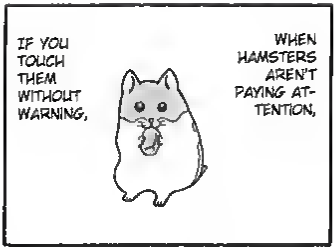


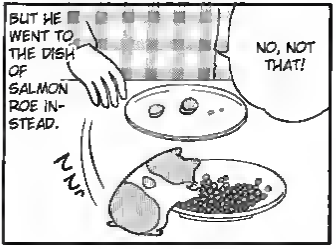

WHEN SHE TRIED TO GET THE SNACK
TEN-CHAN LET GO

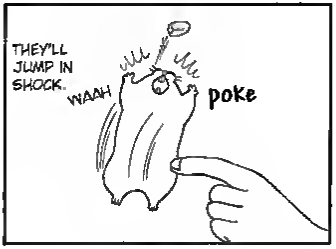
REPORT 17

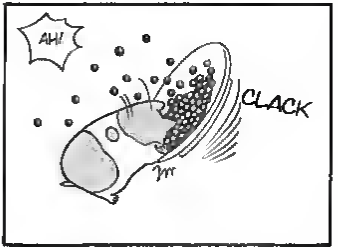

WORRISOME EAR CLEANING
SO IT MUST HAVE GONE AT LEAST THIS DEEP IN.
FRONT VIEW
SIDE VIEW
SO, WHERE ON EARTH ARE THEIR BRAINS?
I SAW CHIBI'S LIKE CLEANING HIS EARS, AND THOUGHT...
HIND LEG
HIS FOOT IS GOING THIS FAR...
INTO HIS EAR

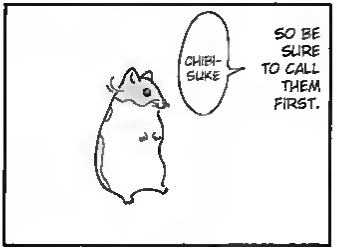

FOR SOME LEFT-OVER SQUASH
I BROUGHT CHIBISUKE TO THE TABLE
HERE YOU GO

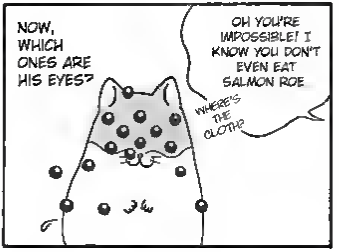

IF YOU TOUCH THEM WITHOUT WARNING,
WHEN HAMSTERS AREN'T PAYING ATTENTION,

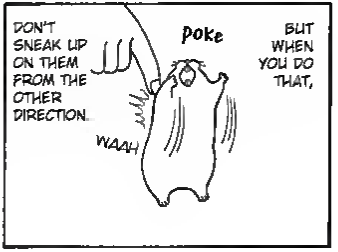

BUT HE WENT TO THE DISH OF SALMON ROE INSTEAD.
NO, NOT THAT!
NUF

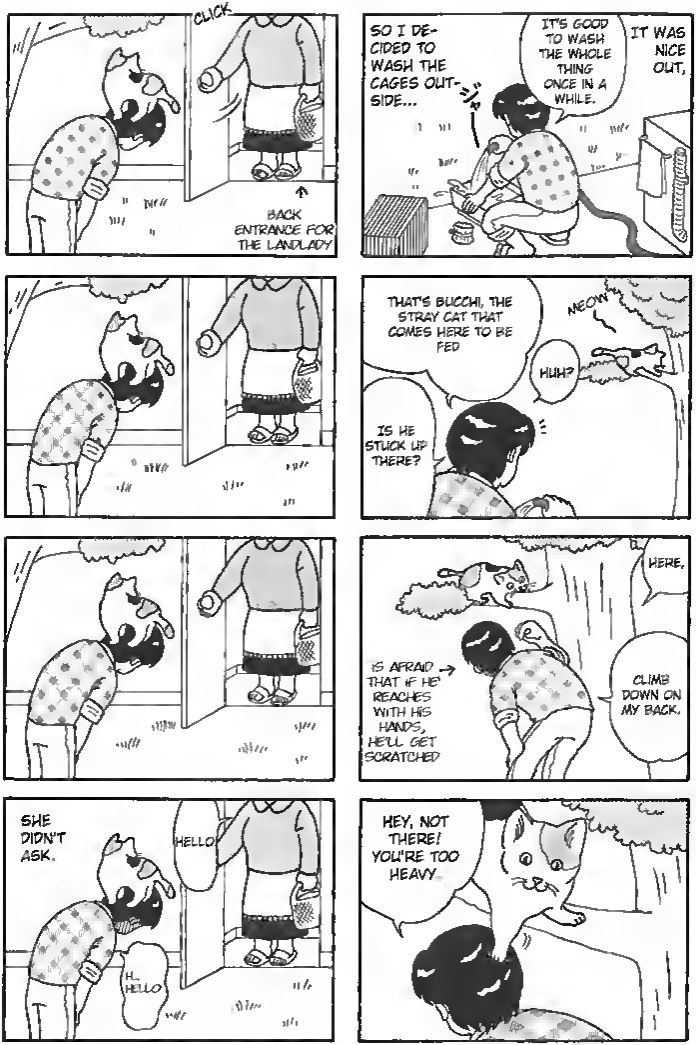

THEY'LL JUMP IN SHOCK.
WAAH
poke


AH!
CLACK


CHIBI-SUKE
SO BE SURE TO CALL THEM FIRST.


NOW, WHICH ONES ARE HIS EYES?
OH YOU'RE IMPOSSIBLE! I KNOW YOU DON'T EVEN EAT SALMON ROE.
WHERE'S THE CLOTH?


DON'T SNEAK UP ON THEM FROM THE OTHER DIRECTION.
poke
WAAH
BUT WHEN YOU DO THAT,


CLICK
BACK ENTRANCE FOR THE LANDLADY
SO I DECIDED TO WASH THE CAGES OUTSIDE...
IT'S GOOD TO WASH THE WHOLE THING ONCE IN A WHILE.
IT WAS NICE OUT,
THAT'S BUCCHI, THE STRAY CAT THAT COMES HERE TO BE FED
MEOW
HUH?
IS HE STUCK UP THERE?
HERE,
IS AFRAID THAT IF HE REACHES WITH HIS HANDS, HE'LL GET SCRATCHED
CLIMB DOWN ON MY BACK.
SHE DIDN'T ASK.
HELLO
H... HELLO
HEY, NOT THERE! YOU'RE TOO HEAVY.

Hamster Research Report

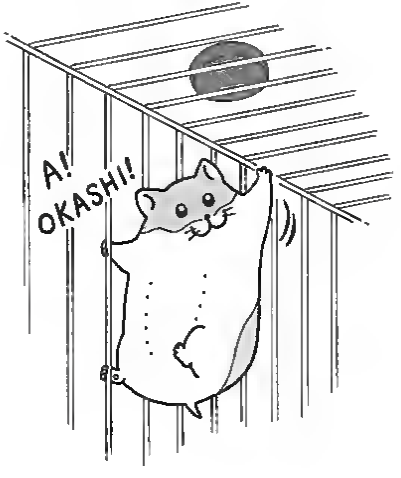
released by

RMT

www.randommanga.cjb.net

Scans, edits, and translations by rp

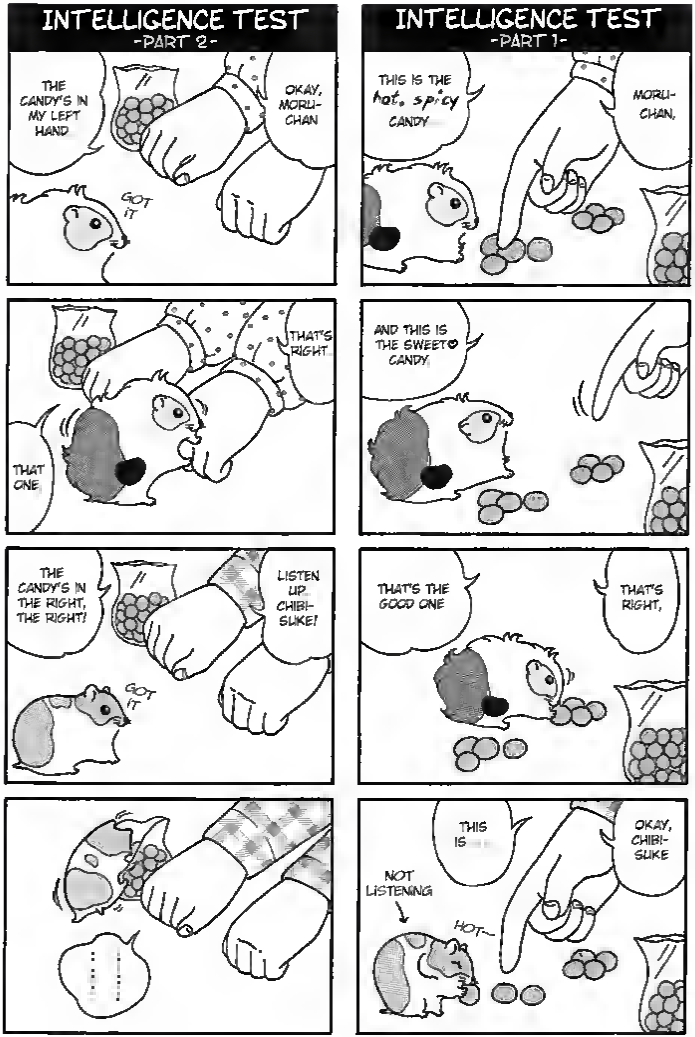
The previous three pages were actually supposed to be part of chapter/part 6, but I didn't notice until it was too late. So, you get them packaged with part 7 :)

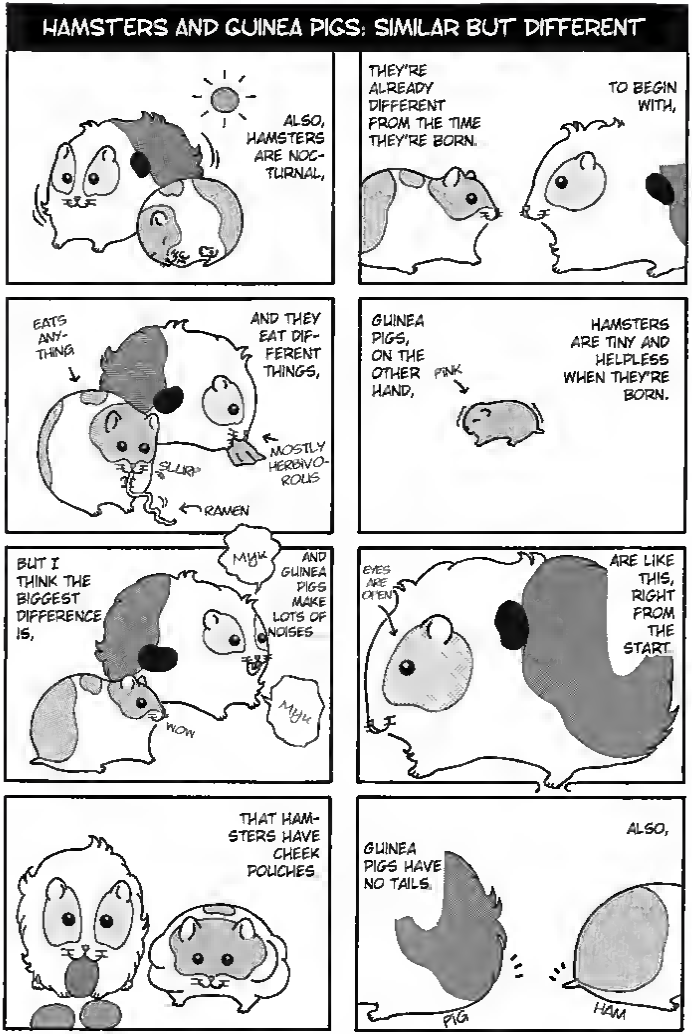


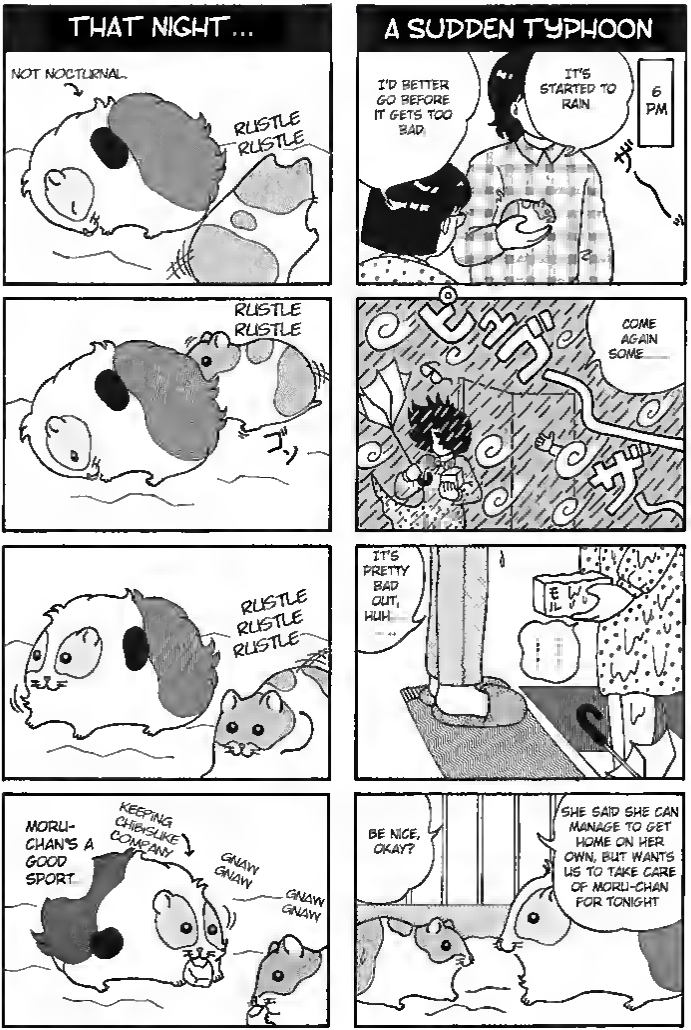
NOTE: GUINEA PIGS ARE CALLED "MORUMOTTO", OR "MARMOTTES", IN JAPAN

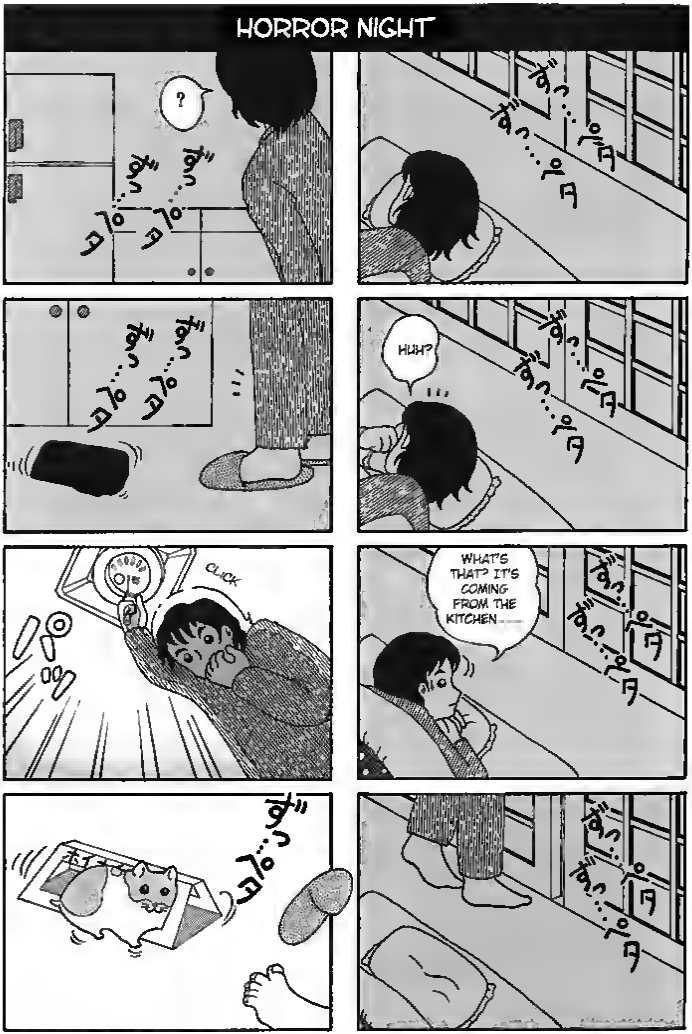
Side Story

MORU-CHAN VISITS


INTELLIGENCE TEST
-PART 1-
THIS IS THE hot, spicy CANDY
MORU-CHAN,
AND THIS IS THE SWEET♥ CANDY
THAT'S THE GOOD ONE
THAT'S RIGHT,
THIS IS
NOT LISTENING
HOT-
OKAY, CHIBI-SUKE
INTELLIGENCE TEST
-PART 2-
THE CANDY'S IN MY LEFT HAND
OKAY, MORU-CHAN
GOT IT
THAT'S RIGHT
THAT ONE
THE CANDY'S IN THE RIGHT, THE RIGHT!
LISTEN UP, CHIBI-SUKE!
GOT IT

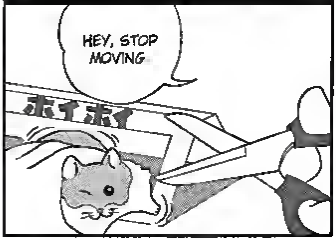

HAMSTERS AND GUINEA PIGS: SIMILAR BUT DIFFERENT
ALSO, HAMSTERS ARE NOCTURNAL,
THEY'RE ALREADY DIFFERENT FROM THE TIME THEY'RE BORN.
TO BEGIN WITH,
EATS ANYTHING
AND THEY EAT DIFFERENT THINGS,
MOSTLY HERBIVOROUS
SLUG
RAMEN
GUINEA PIGS, ON THE OTHER HAND,
PINK
HAMSTERS ARE TINY AND HELPLESS WHEN THEY'RE BORN.
BUT I THINK THE BIGGEST DIFFERENCE IS,
MYK
AND GUINEA PIGS MAKE LOTS OF NOISES
MYU
WOW
EYES ARE OPEN
ARE LIKE THIS, RIGHT FROM THE START.
THAT HAMSTERS HAVE CHEEK POUCHES.
ALSO,
GUINEA PIGS HAVE NO TAILS.
PIG
HAM

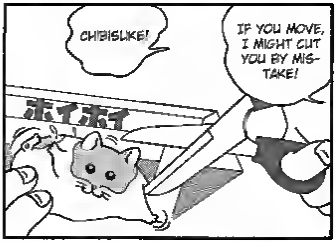

THAT NIGHT...
NOT NOCTURNAL.
RUSTLE RUSTLE
RUSTLE RUSTLE
RUSTLE RUSTLE RUSTLE
MORU-CHAN'S A GOOD SPORT
KEEPING CHIBS-LIKE COMPANY
GNAW GNAW
GNAW GNAW
A SUDDEN TYPHOON
I'D BETTER GO BEFORE IT GETS TOO BAD
IT'S STARTED TO RAIN
6 PM
COME AGAIN SOME
IT'S PRETTY BAD OUT, HUH...
BE NICE, OKAY?
SHE SAID SHE CAN MANAGE TO GET HOME ON HER OWN, BUT WANTS US TO TAKE CARE OF MORU-CHAN FOR TONIGHT

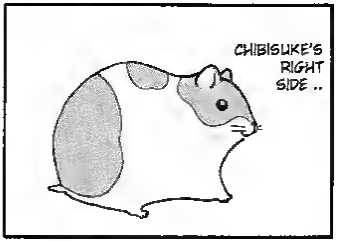


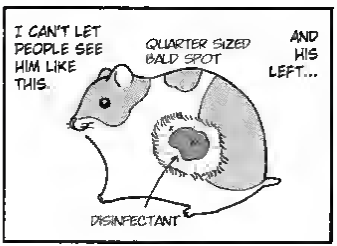
65 NOTE: CHIBISUKE IS STUCK IN A COCKROACH TRAP. THEY'RE MADE OF PAPER, AND THE INSIDES ARE STICKY.

CHIBISLIKE'S FATE

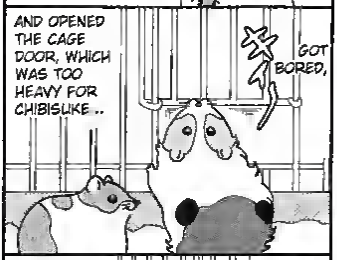






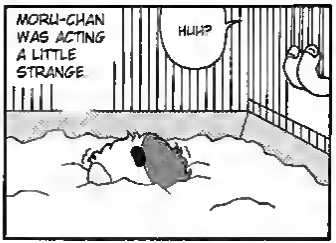


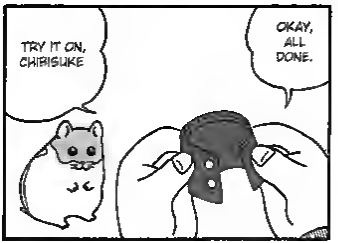
HOW IT PROBABLY HAPPENED

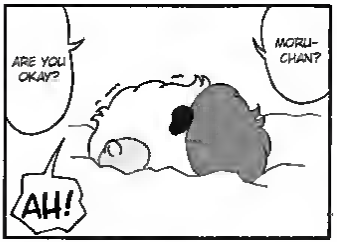


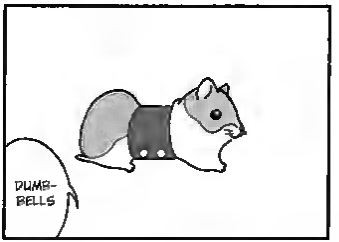
SLEEPLESS NIGHT
GOOD-NIGHT, CHIBISUKE
FINALLY DONE.

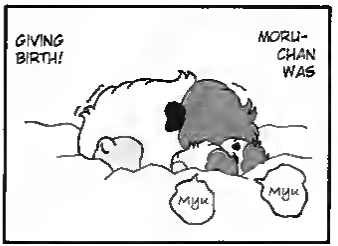
MAKING CLOTHES
SO I DECIDED TO MAKE CHIBISUKE SOME CLOTHES
YOU'LL BE COLD, TOO
I DIDN'T WANT MY COUSIN TO SEE CHIBISUKE'S STATE WHEN SHE CAME THE NEXT DAY FOR MORU-CHAN,


MORU-CHAN WAS ACTING A LITTLE STRANGE
HUH?


TRY IT ON, CHIBISUKE
OKAY, ALL DONE.

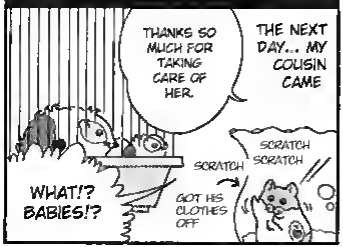

ARE YOU OKAY?
MORU-CHAN?
AH!


DUMB-BELLS


GIVING BIRTH!
MORU-CHAN WAS
MYU
MYU

THIS WAS NO TIME TO BE MAKING JOKES
I'LL HAVE TO REMAKE IT.

AFTER THE TYPHOON



SLEEPLESS NIGHT - CONTINUED